WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD NA OBSLUHU · SLOVENČINA

C1BW

Akumulátorový postrekovač

Pred použitím si prečítajte návod. Uschovajte ho pri zariadení počas celej doby používania.



Prečítajte si návod
Bezpečnostné pravidlá a pripojenie pred prvým spustením.

Servis a záruka
Servisné požiadavky a záručné podmienky na wipcool.eu.

Dokumenty online
Návod, katalógový list a vyhlásenie o zhode na wipcool.eu.

OBSAH

Ako používať návod

Nájdite potrebnú kapitolu. Čísla vpravo sú strany tejto brožúry.

01	Návod na obsluhu Wipcool C1BW	3
02	Všeobecné informácie	3
03	Symboly a spôsoby zápisu	3
04	Bezpečnostné informácie	4
05	Technické údaje	5
06	Schéma zariadenia	6
07	Obsah balenia	7
08	Preprava a skladovanie	7
09	Použitie	7
10	Pripojenie	8
11	Spôsob použitia	8
12	Údržba	12
13	Riešenie problémov	13
14	Použité elektrické a elektronické zariadenia	13
15	Batérie a akumulátory	14
16	Servis a dokumenty	15

VÝZNAM SYMBOLOV



Triedený zber OEEZ

Použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.



Označenie CE

Vyhlásenie výrobcu o zhode s požiadavkami EÚ.



Prečítajte si návod

Pravidlá bezpečnosti a obsluhy pred začatím práce.

Návod na obsluhu Wipcool C1BW

Akumulátorový postrekovač Wipcool C1BW slúži na rozprašovanie vody a čistiacich prostriedkov počas servisných prác v odvetví klimatizácie a chladenia. Má nádržku s objemom 1,5 l, mikropumpu napájanú akumulátorom a svietidlo na osvetlenie miesta postreku.

Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Dôkladne si prečítajte tento návod a dôsledne dodržiavajte všetky pokyny.

Všeobecné informácie

Výrobky Wipcool sú určené na profesionálne použitie kvalifikovanými technikmi z odvetvia klimatizácie a chladenia. Spoločnosť Wipcool ako výrobca stanovuje, že naše zariadenia smú obsluhovať výlučne osoby s príslušnou kvalifikáciou a školením.

- Pri používaní akumulátorového postrekovača Wipcool C1BW dodržiavajte všetky miestne bezpečnostné predpisy a všeobecné bezpečnostné normy.
- Návod na obsluhu uchovávajte v blízkosti zariadenia, aby k nemu mal personál kedykoľvek jednoduchý prístup.
- Kvalifikovaný personál by sa mal pred použitím dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu a porozumieť všetkým pokynom, ktoré obsahuje.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania, nedodržania návodu na obsluhu, nedostatočnej kvalifikácie personálu alebo akýchkoľvek nepovolených úprav zariadenia.
- Platia všeobecné predajné podmienky uvedené v predajných dokladoch.

Symboly a spôsoby zápisu

Značky a označenia použité na zariadení a v návode:

01



Výstraha - prečítajte si text v rámčeku vedľa značky.

02



Nebezpečné napätie - riziko úrazu elektrickým prúdom.

03



Výstraha pred horľavými materiálmi a nebezpečenstvom požiaru.

04



Upozornenie - riziko poškodenia zariadenia alebo nesprávneho výsledku práce.

05



Označuje, že výrobok spĺňa zdravotné, bezpečnostné a environmentálne normy platné v Európskej únii.

06



Postrekovač nevyhadzujte do domového odpadu.

Bezpečnostné informácie

> **VAROVANIE**
> Pred čistením klimatizačnej jednotky odpojte jej napájanie.

- Deti nesmú zariadenie používať.
- Postrekovač bez oprávnenia nerozoberajte ani neupravujte. Kryt priestoru akumulátora odskrutkujte podľa kapitoly „PRIPOJENIE“, časť „Montáž akumulátora“.
- Používajte originálne príslušenstvo výrobcu.

- Postrekovač nepoužívajte bez vstupného filtra. Nečistoty môžu zablokovať pumpu, znížiť tlak alebo zastaviť prietok vody.

VAROVANIE
Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu ani v blízkosti horľavých materiálov.

VAROVANIE
Prúd kvapaliny nesmerujte na ľudí ani zvieratá.

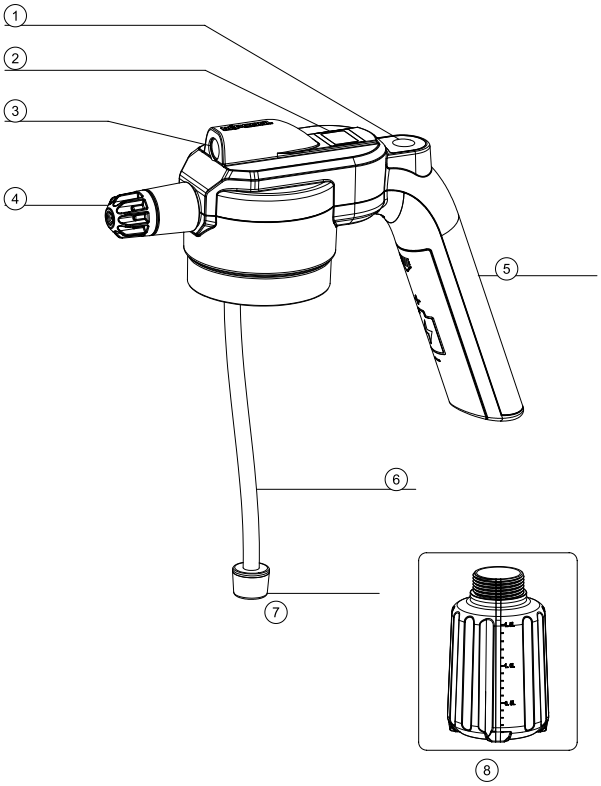
VAROVANIE
Prúd kvapaliny nesmerujte na elektrické zariadenia ani na časti pod napätím.

VAROVANIE
Zariadenie nenechávajte vo vlhkom prostredí a hlavu neponárajte do vody ani iných kvapalín. Vlhkosť môže spôsobiť skrat.

Technické údaje

Parameter	Hodnota
Model	C1BW
Akumulátor	Lítiovo-iónový, 18650, 3,7 V, 2000 mAh
Objem nádržky	1,5 l
Prietok	21–24 l/h
Dosah postreku	0,5–3 m
Orientačný čas prevádzky s akumulátorom 2000 mAh	150–180 min
Orientačný čas nabíjania akumulátora 2000 mAh	2 h
Nabíjanie	USB-C
Trieda ochrany	III
Prevádzková teplota	5–40 °C
Hmotnosť zariadenia	620 g
Rozmery (d × š × v)	240 × 125 × 265 mm

Schéma zariadenia



Obrázok 1. Konštrukcia postrekovača C1BW.

Č.	Názov časti
1	Tlačidlo napájania
2	LCD displej
3	Svietidlo
4	Krátka tryska
5	Rukoväť
6	Sacia rúrka
7	Vstupný filter
8	Nádržka (1,5 l)

Obsah balenia

- Postrekovač C1BW
- Lítiovo-iónový akumulátor 18650, 3,7 V, 2000 mAh
- Pružná rozprašovacia tryska
- O-krúžok
- Tesnenie
- Kábel USB-C
- Návod na obsluhu

Po rozbalení skontrolujte úplnosť a stav balenia. Chýbajúce časti alebo poškodenie pri preprave oznámte predajcovi.

Preprava a skladovanie

Preprava

Počas prepravy chráňte zariadenie pred otrasmi, nárazmi a nadmernými vibráciami, ako aj pred vlhkosťou, prachom a extrémnymi teplotami.

Skladovanie

Zariadenie skladujte pri teplote 5–40 °C na suchom, čistom a dobre vetranom mieste. Postrekovač chráňte pred mrazom. Voda zamrznutá v pumpe môže poškodiť hlavu a motor. Pred uskladnením očistite a osušte časti podľa kapitoly „ÚDRŽBA“.

Použitie

Postrekovač je odolný proti kyselinám a zásadám. Slúži na nanášanie čistiacich koncentrátov na výmenníky a dezinfekčných prostriedkov na časti klimatizačných a chladiacich zariadení vrátane výparníkov, kondenzátorov, obežných kolies ventilátorov, filtrov, výduchových mriežok a ťažko dostupných povrchov jednotiek. Pružnú rozprašovaciu trysku môžete ohnúť a nasmerovať medzi lamely výmenníka alebo do hĺbky obežného kolesa ventilátora.

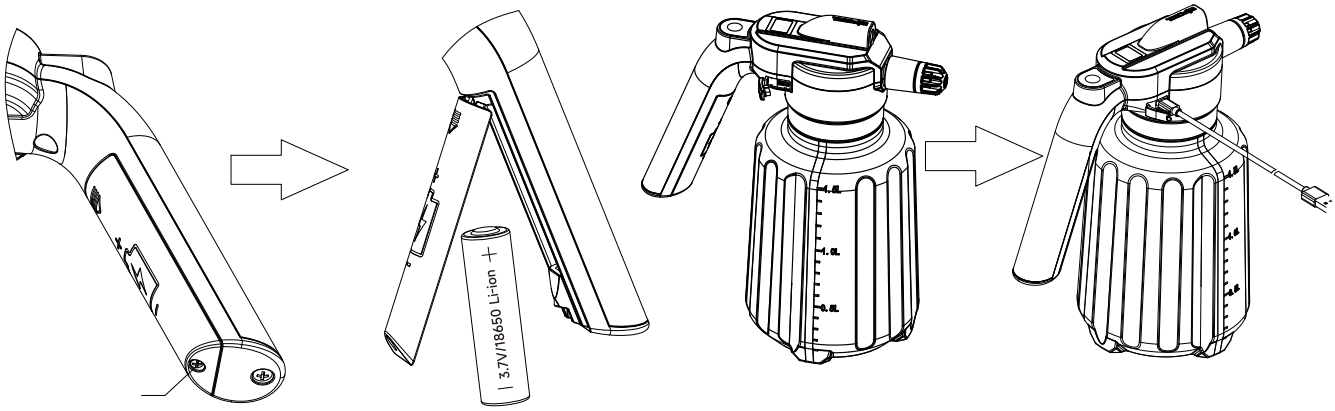
Pripojenie

Montáž akumulátora

Pred prvým použitím vložte lítiovo-iónový akumulátor 3,7 V typu 18650 a potom ho úplne nabite.

01 Odskrutkujte kryt priestoru akumulátora v rukoväti.

02 Vložte akumulátor podľa označenia pólov a potom dotiahnite kryt.



Obrázok 2. Otvorenie priestoru, montáž akumulátora a pripojenie nabíjacieho kábla.

Nabíjanie

> **UPOZORNENIE**
> Počas nabíjania nehýbte káblom USB-C, aby sa nezhoršil kontakt.

01 Nabíjajte cez konektor USB-C. Používajte napájací adaptér 5 V s prúdom najmenej 1 A.

02 Pripojte kábel USB-C k nabíjaciemu konektoru postrekovača a k napájaciemu adaptéru. Úroveň nabitia akumulátora môžete odčítať na LCD displeji.

03 Po dokončení nabíjania odpojte kábel USB-C.

Keď je akumulátor takmer vybitý, ochranný obvod automaticky zastaví prevádzku postrekovača. Vtedy akumulátor nabite.

Spôsob použitia

Plnenie a postrek

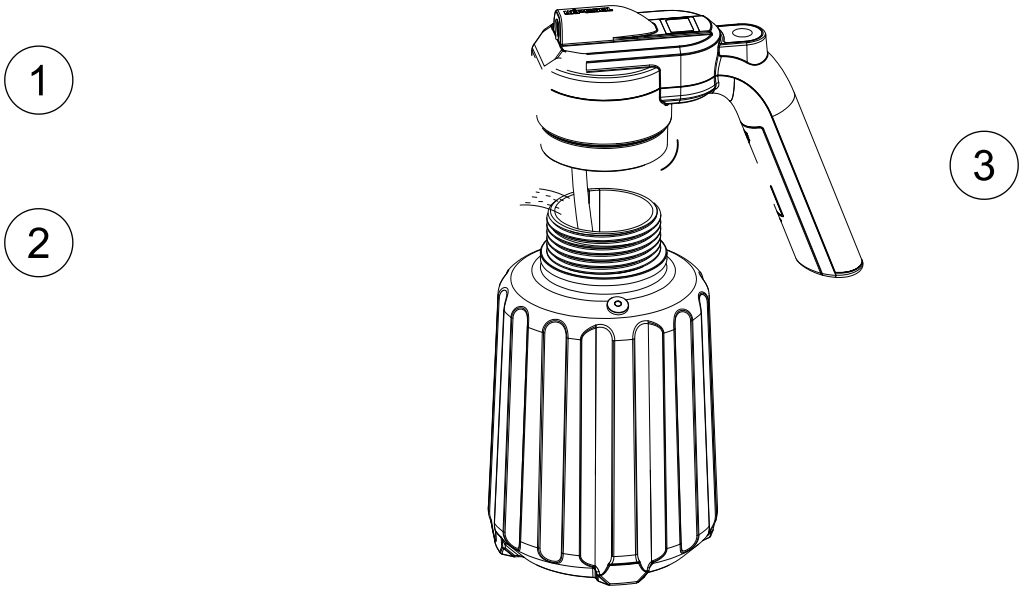
01 Pred prácou skontrolujte stav krytu, nádržky, trysky, vstupného filtra, sacej rúrky a nabíjacieho kábla. Postrekovač nepoužívajte, ak je ktorákoľvek časť poškodená.

02 Odskrutkujte nádržku a naplňte ju vodou alebo prípravkom na postrek. Neprekračujte hladinu označenú na stupnici nádržky.

03 Naskrutkujte a dotiahnite nádržku k hlave, pričom dbajte na správne nasadenie závitu a tesnosť spojenia.

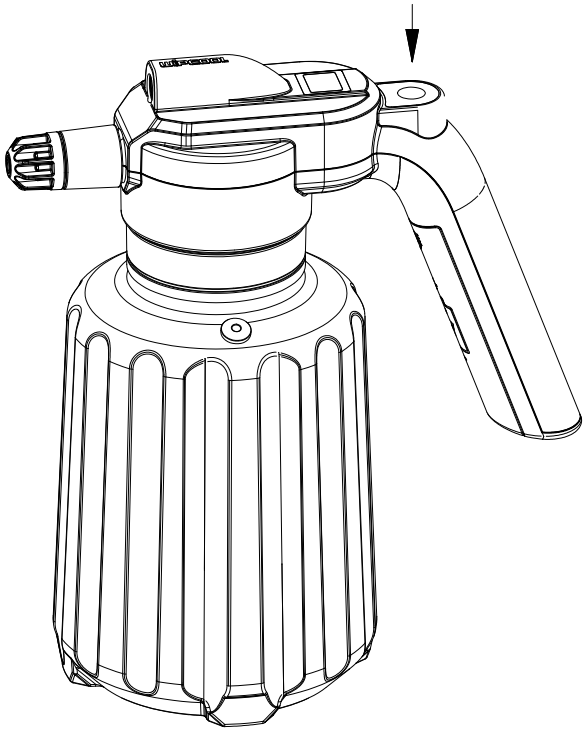
04 Stlačením tlačidla napájania spustite postrek. Počas práce držte postrekovač pevne. Po 7 min prevádzky sa postrekovač automaticky vypne.

05 Otáčaním koncovky krátkej trysky nastavte širokú hmlu alebo bodový prúd.

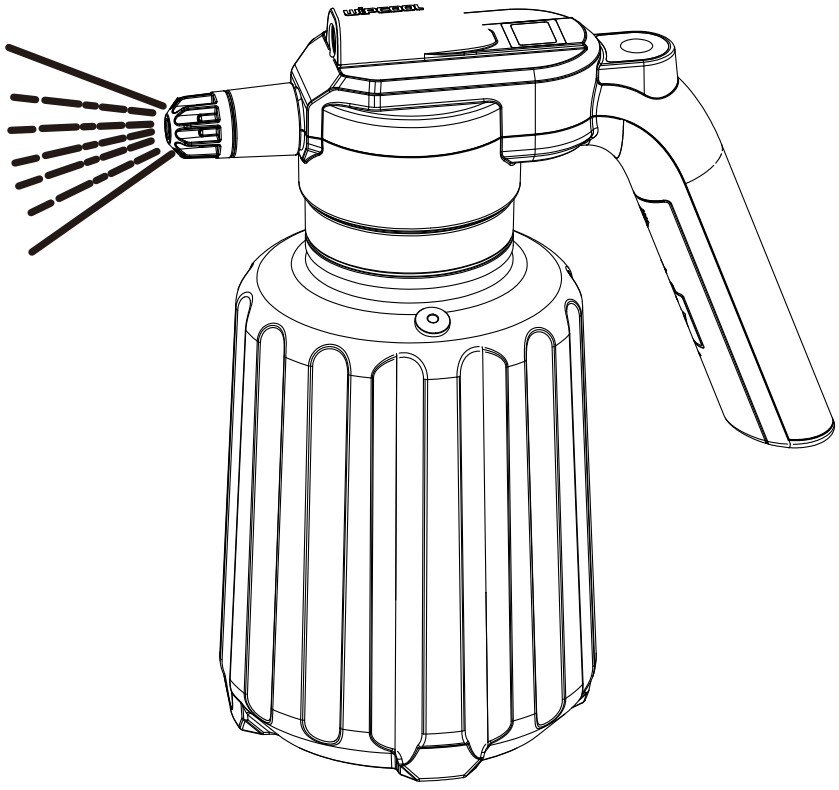


Obrázok 3. Odskrutkovanie a plnenie nádržky.

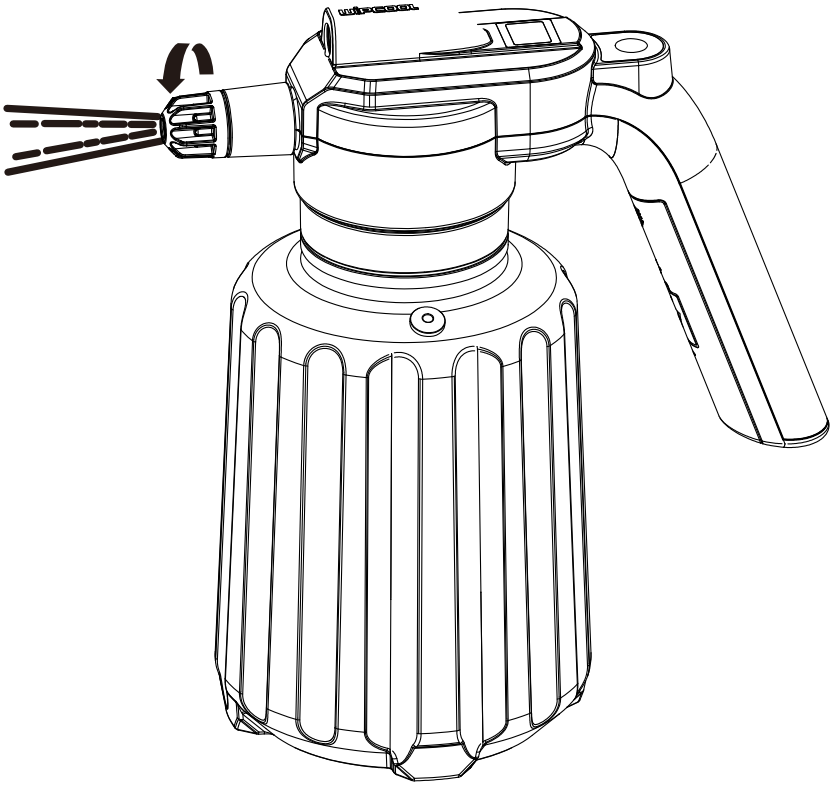
Č.	Opis
1	Odskrutkujte nádržku
2	Naplňte nádržku
3	Dotiahnite nádržku



Obrázok 4. Tlačidlo napájania - jedným stlačením zapnete alebo vypnete postrek.



Obrázok 5. Široká hmla.



Obrázok 6. Bodový prúd.

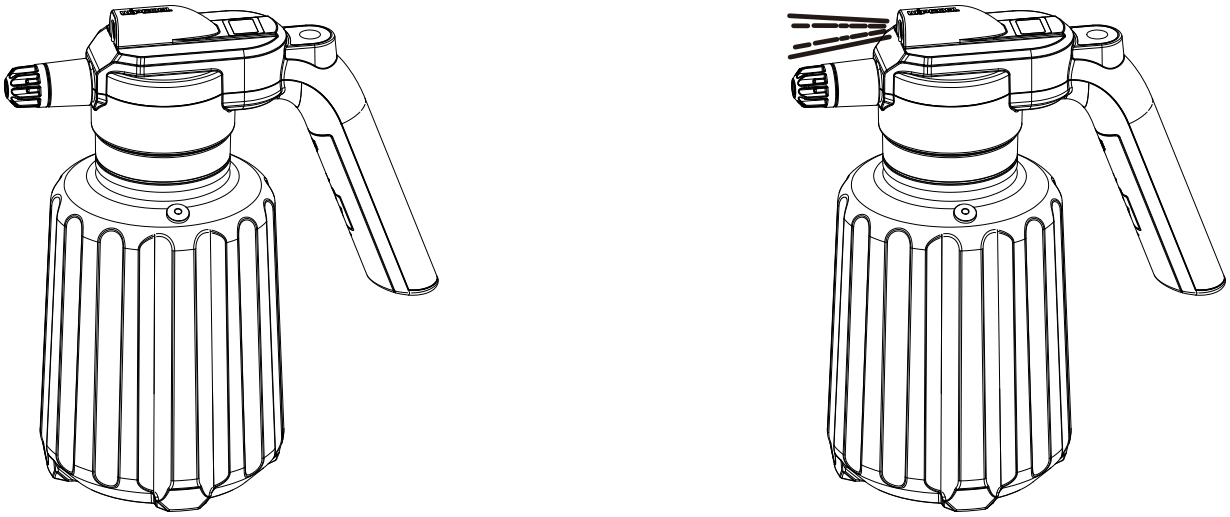
Ukončenie práce

01 Po ukončení práce, ak postrek stále prebieha, zastavte ho stlačením tlačidla napájania.

02 Po práci s chemickým prípravkom vyprázdnite nádržku, naplňte ju čistou vodou a prepláchnite akumulátorový postrekovač striekaním čistej vody.

Svietidlo

Dvojitým stlačením tlačidla napájania zapnete alebo vypnete svietidlo.



Obrázok 7. Zapnutie a vypnutie svietidla.

Údržba

Čistenie

Kryt čistite mäkkou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Kryt nečistite alkoholom, benzínom, rozpúšťadlami ani žieravými prostriedkami.

Preplachovanie a kontrola pracovných častí

Po každom použití prepláchnite postrekovač čistou vodou, vypnite ho a vyprázdnite nádržku.

01 Skontrolujte vstupný filter, saciu rúrku a krátku trysku. Vstupný filter prepláchnite čistou vodou a odstráňte nečistoty; pri poklese výkonu postreku krátku trysku vyčistite alebo prepláchnite.

02 Pred uskladnením nechajte časti vyschnúť.

Akumulátor počas skladovania

Akumulátor nenechávajte dlhší čas úplne vybitý. Ak postrekovač dlhší čas nepoužívate, dobíjajte akumulátor každé 2–3 mesiace.

Riešenie problémov

01



Na LCD displeji bliká indikátor nízkej úrovne nabitia Nízka úroveň nabitia akumulátora - Nabite akumulátor.

02



Na LCD displeji sa zobrazuje symbol ochrany motora Aktivovala sa ochrana motora proti preťaženiu - Stlačte tlačidlo napájania. Symbol zmizne.

03 **Počas nabíjania LCD displej zobrazuje 100 %, ale po odpojení kábla postrekovač nefunguje** Akumulátor je poškodený alebo uvoľnený, prípadne je poškodené tlačidlo napájania - Skontrolujte rytmus blikania symbolu ochrany. Nepravidelné blikanie znamená, že akumulátor môže byť poškodený alebo uvoľnený, a pravidelné blikanie znamená, že môže byť poškodené tlačidlo napájania. Opravu zverte servisu - servisná požiadavka na wipcool.pl/serwis.

04 **Tlačidlo napájania po výmene akumulátora nefunguje** Akumulátor vyžaduje aktiváciu alebo bol nesprávne vložený - Pripojte postrekovač k nabíjaniu, aby sa akumulátor aktivoval. Ak tlačidlo napájania naďalej nefunguje, vyberte akumulátor, stlačte tlačidlo napájania a potom akumulátor znovu vložte.

Použité elektrické a elektronické zariadenia

01



Symbol prečiarknutého koša znamená, že použité zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu s iným odpadom.

Podľa platných predpisov o použitých elektrických a elektronických zariadeniach sa výrobky označené symbolom triedeného zberu nesmú odkladať spolu s ostatným komunálnym odpadom. Elektronické výrobky, ktoré nie sú triedené oddelene, môžu byť vzhľadom na obsah škodlivých látok nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Správny triedený zber použitých elektrických a elektronických zariadení zabraňuje negatívnym vplyvom na životné prostredie.

Odovzdaním použitého zariadenia na zbernom mieste používateľ prispieva k jeho opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu.

Recyklácia - jedna z metód ochrany životného prostredia. Proces získavania látok z odpadu, ktoré možno opätovne použiť ako suroviny.

Zhodnocovanie odpadu - využitie odpadu, ktorý stratil úžitkovú hodnotu, ako druhotných surovín, napr. plastov, papiera a lepenky (v bežnej reči aj jeho zničenie).

Informácie o systéme zberu použitých elektrických a elektronických zariadení

- Použité elektrické a elektronické zariadenia je zakázané odkladať spolu s iným odpadom.
- Zber neúplných elektrických a elektronických zariadení a častí pochádzajúcich z použitých zariadení je zakázaný.
- Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenie určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania, ak je použité zariadenie rovnakého druhu a plní rovnakú funkciu ako dodané zariadenie.
- Používateľ môže odovzdať použité zariadenie: zberateľovi použitých zariadení, spracovateľskému závodu alebo subjektu, ktorý zabezpečuje zber komunálneho odpadu na území obce.
- Informácie o zberných miestach sú dostupné na stránkach BIP maršalských úradov a mestských a obecných úradov.

Batérie a akumulátory

01



Symbol prečiarknutého koša na batérii alebo akumulátore znamená, že po použití sa musia zbierať oddelene od iného odpadu. Nesmú sa vyhadzovať spolu s komunálnym odpadom.

- Použité batérie a akumulátory odovzdajte na zbernom mieste. Ak je to možné, pred odovzdaním zariadenia na zber ich zo zariadenia vyberte.
- Látky obsiahnuté v batériách môžu poškodzovať životné prostredie a zdravie, najmä ak je batéria poškodená alebo netesná. Oddelený zber umožňuje ich bezpečné spracovanie a získanie surovín.
- Označenie Cd alebo Pb pod symbolom koša znamená, že batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia alebo viac ako 0,004 % olova.

Servis a dokumenty

Pred podaním požiadavky si pripravte:

- Model - je uvedený na štítku zariadenia a na faktúre.
- Sériové číslo - ak chýba, uveďte číslo výroby (napr. 11/2025), ktoré sa najčastejšie nachádza na spodnej strane zariadenia.
- Doklad o kúpe - faktúra alebo pokladničný doklad od autorizovaného distribútora.
- Opis poruchy - čo sa deje, odkedy a za akých podmienok.

Servisnú požiadavku môžete odoslať na wipcool.pl/serwis. Nájdete tam aj záručné podmienky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

C1BW · Návod na obsluhu

ÚDAJE O VYDANÍ

Model *Model*	**C1BW**
Vydanie *Edition*	**06.11.2026 · SK**
Výrobca *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Splnomocnený zástupca v Poľsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a ďalšie jazyky
- katalógový list a vyhlásenie o zhode
- servis a požiadavky

Označenie CE potvrdzuje deklarovanú zhodu s požiadavkami EÚ. Prečiarknutá nádoba: použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.